

# WAGNER

2 års  
garanti

Oversættelse af den originale driftsvejledning

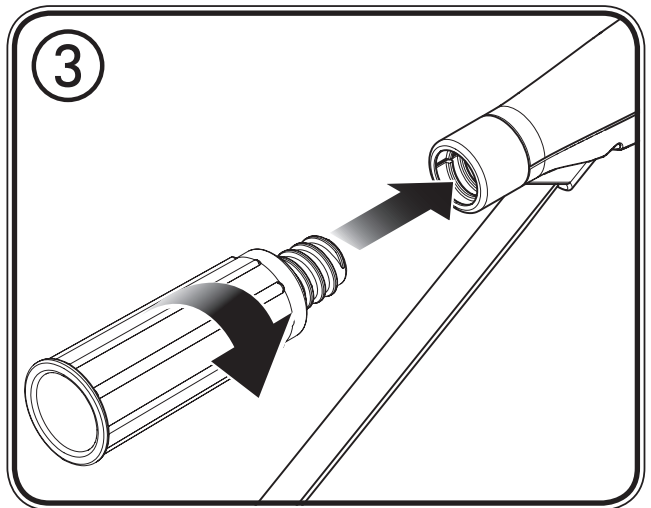
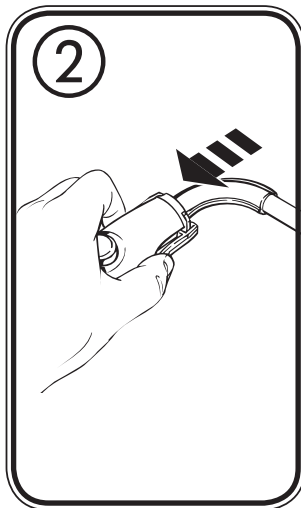
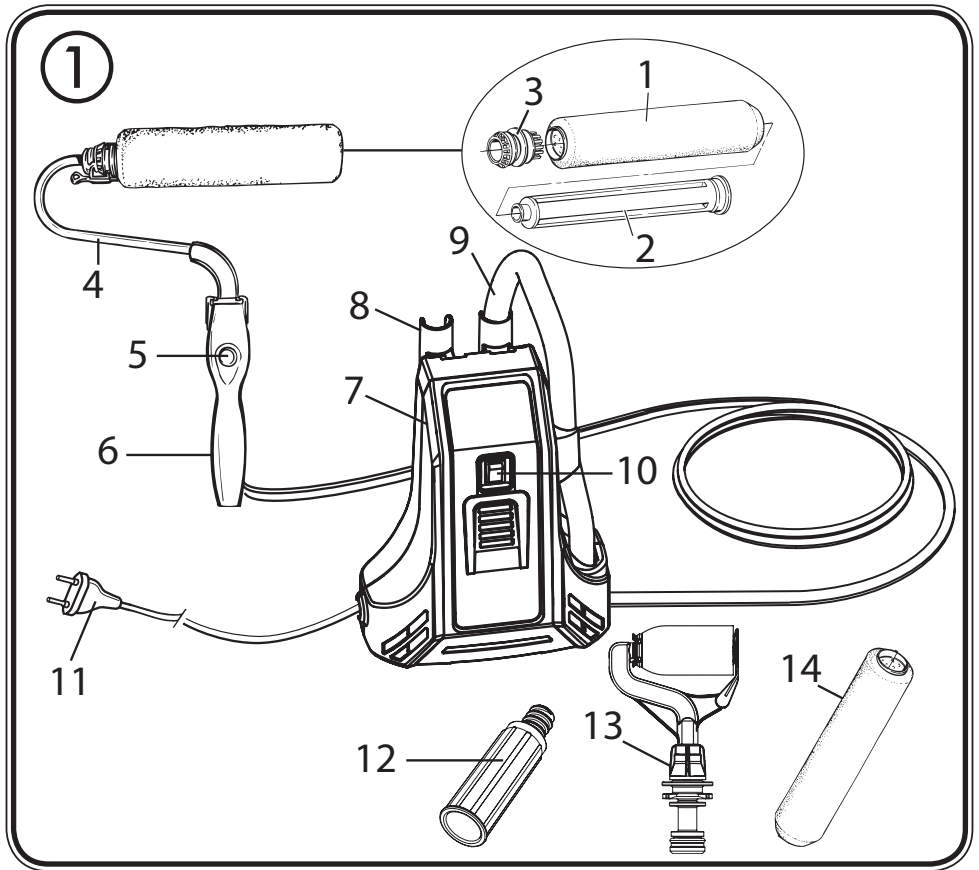


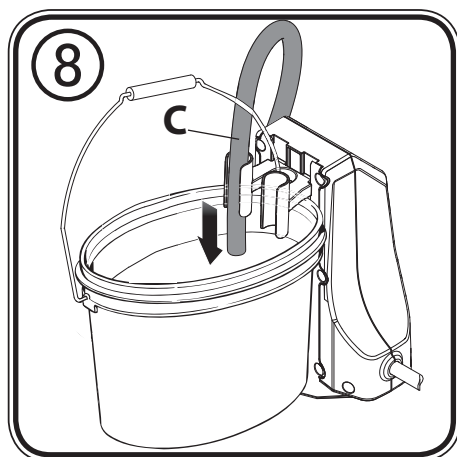
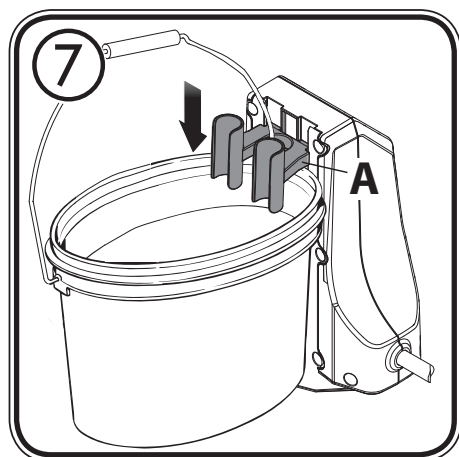
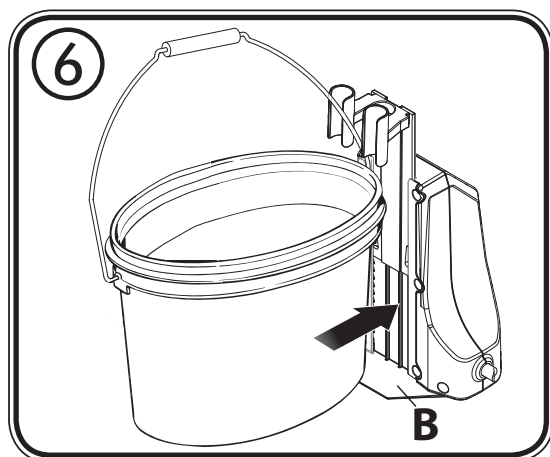
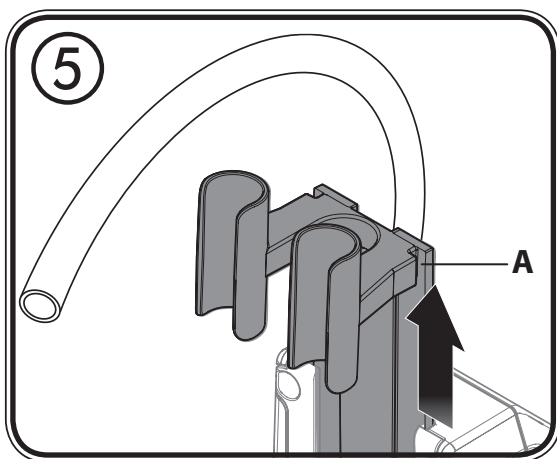
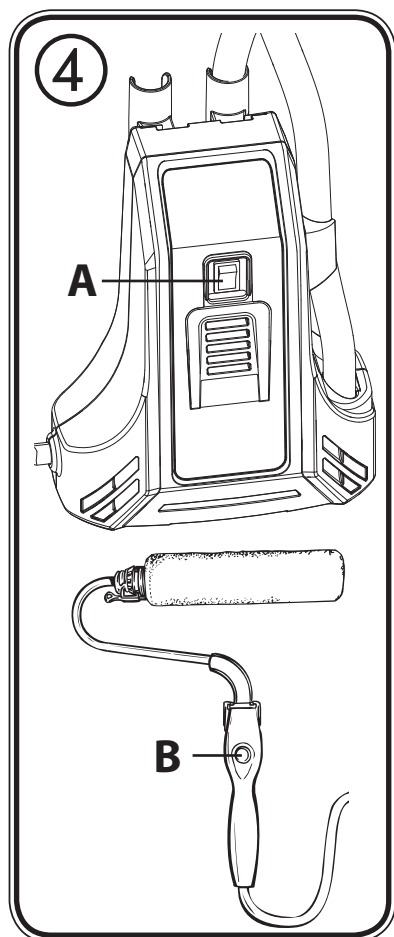
## WallPerfect® PowerRoll System

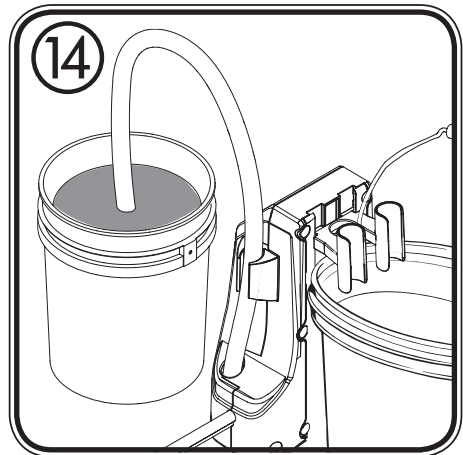
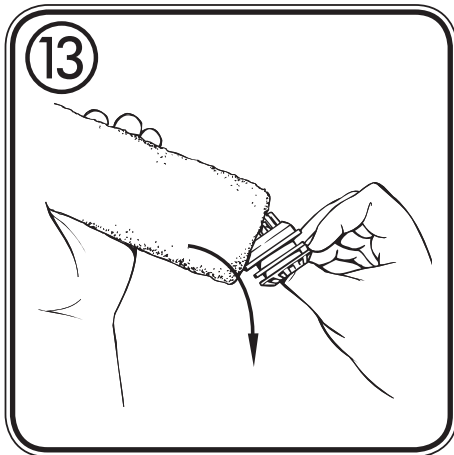
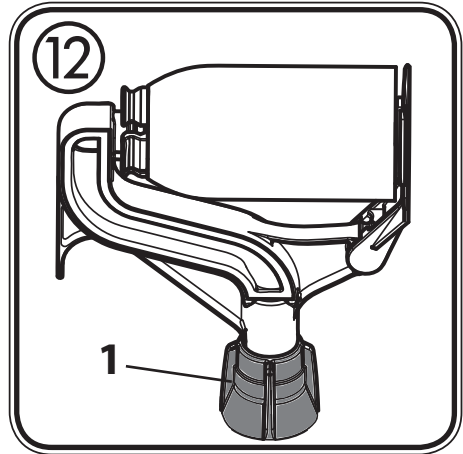
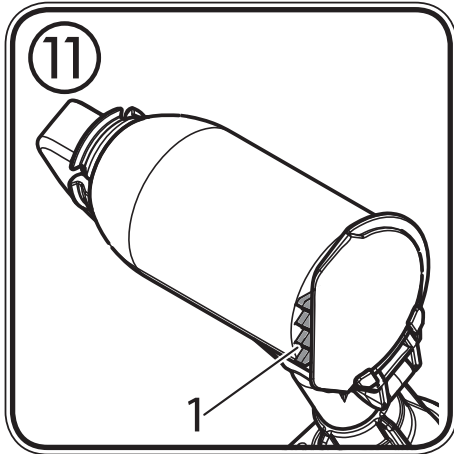
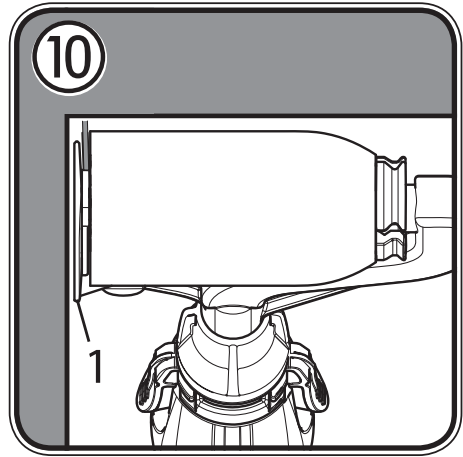
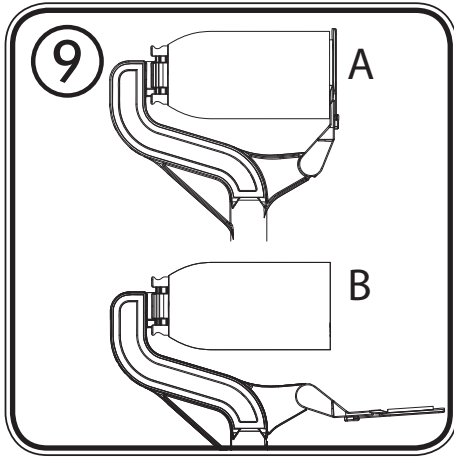


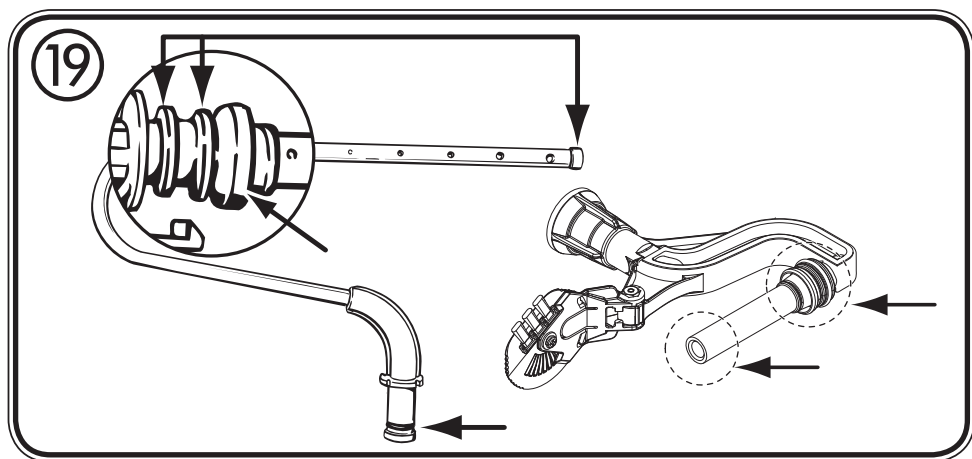
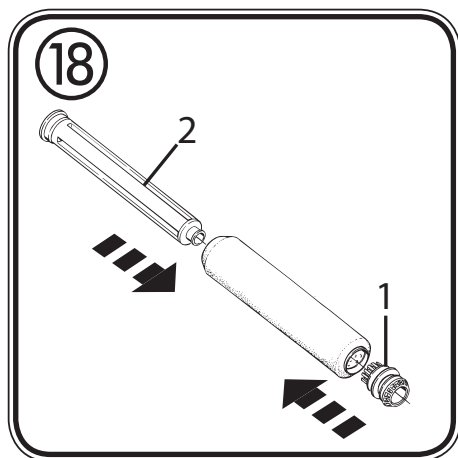
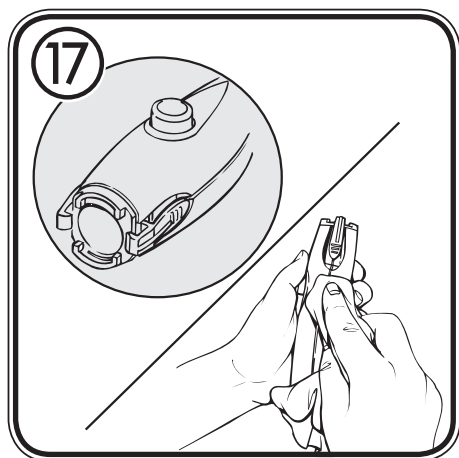
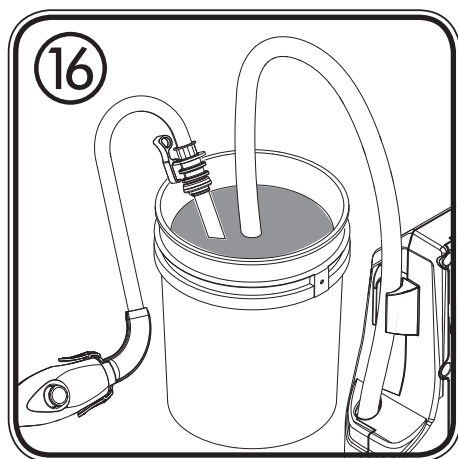
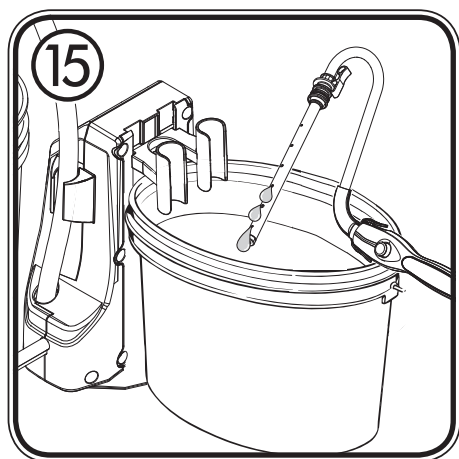
DK



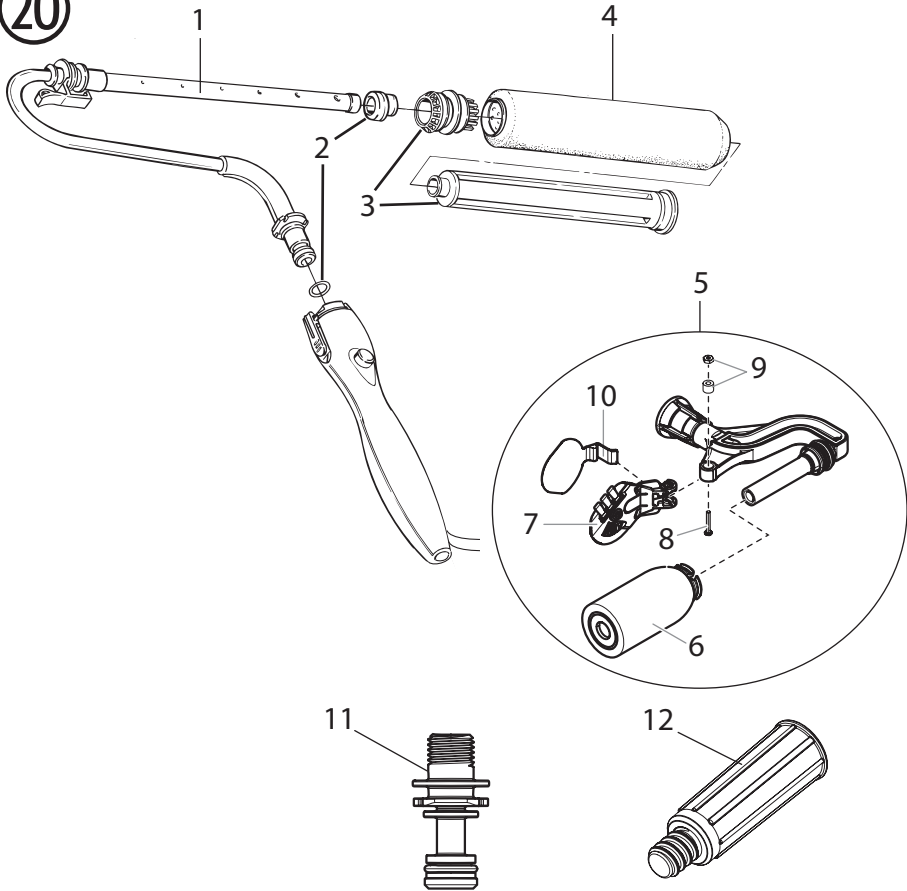








20



## HJERTELIG TAK FOR DIN TILLID

Vi ønsker dig tillykke med købet af denne mærkevare fra Wagner og er overbevist om, at du vil blive meget glad for den. Læs betjeningsvejledningen nøje igennem, og læg mærke til sikkerhedsanvisningerne, inden maskinen tages i brug. Opbevar denne betjeningsvejledning omhyggeligt og vedlæg den produktet, hvis du engang giver det videre.

Vi står gerne til din rådighed vedrørende spørgsmål, ideer og ønsker på det telefonnummer, der er angivet på bagsiden, eller på e-mailadressen [wagner@wagner-group.dk](mailto:wagner@wagner-group.dk).

## Inholdsfortegnelse

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| Generelle sikkerhedsanvisninger .....                  | 1  |
| Beskrivelse/ Leveringsomfang .....                     | 4  |
| Anvendelig maling/lak .....                            | 5  |
| Maling/lak, der ikke kan anvendes .....                | 5  |
| Forberedelse af arbejdsplads og coatingmateriale ..... | 5  |
| Montering .....                                        | 5  |
| Betjeningsselementer på apparatet (fig. 4) .....       | 5  |
| Idrifttagning .....                                    | 5  |
| Arbejde med PowerRoll-systemet .....                   | 6  |
| Sådan arbejder du med FineLiner .....                  | 6  |
| Transport .....                                        | 7  |
| Kortere pauser (op til maks. 4 timer) .....            | 8  |
| Længere pauser .....                                   | 8  |
| Rengøring og foranstaltninger efter arbejdet .....     | 8  |
| Samling af malerulle og rullebøjle .....               | 9  |
| Opbevaring .....                                       | 9  |
| Tilbehør .....                                         | 10 |
| Afhjælpning af fejl .....                              | 10 |
| Tekniske data .....                                    | 11 |
| Bortskaffelse .....                                    | 11 |
| Vigtig information vedrørende produktansvar! .....     | 11 |
| 2 års garanti .....                                    | 12 |

## Generelle sikkerhedsanvisninger

### Vigtigt!



*Det er vigtigt, at du læser samtlige anvisninger. Hvis du ikke omhyggeligt følger de nedenfor anførte anvisninger, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader. Ordet "elværktøj" bruges i det efterfølgende om elnet-drevet elværktøj (med netledning) og batteridrevet elværktøj (uden netledning).*

## 1. Arbejdspladssikkerhed

- a) **Hold dit arbejdsområde rent og sørg for god belysning.** *Uorden eller ikke-belyste arbejdsområder kan føre til ulykker.*
- b) **Undlad at arbejde med apparatet i områder med eksplosionsfare, hvor der befinder sig brændbare væsker, gasser eller støv.** *Elværktøjer danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.*
- c) **Sørg for, at der ikke er børn eller andre personer i nærheden under arbejde med elværktøjet.** *Hvis du bliver distraheret i arbejdet, kan du risikere at miste kontrollen over apparatet.*

## 2. Elektrisk sikkerhed

- a) **Apparatets tilslutningsstik skal passe i stikdåsen. Stikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundne apparater.** *Uforandrede stik og passende stikdåser reducerer risikoen for elektriske stød.*
- b) **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som rør, varmeapparater, komfurer og køleskabe.** *Der er forhøjet risiko for elektriske stød, når din krop er forbundet til jord.*
- c) **Sørg for, at apparatet ikke udsættes for regn eller fugt.** *Hvis der trænger vand ind i et elektrisk apparat, forøges risikoen for et elektrisk stød.*
- d) **Undlad at bære eller ophænge apparatet i ledningen og at trække i ledningen for at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter og apparatets bevægelige dele.** *Beskadigede ledninger eller sammenviklede ledninger øger risikoen for elektriske stød.*
- e) **Når du arbejder med et el-værktøj udendørs, skal du anvende en forlængerledning, som også er egnet til udendørs brug.** *Hvis du bruger en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug, reduceres risikoen for elektriske stød.*
- f) **Hvis det ikke kan undgås at bruge apparatet i fugtige omgivelser, skal du anvende et HFI-relæ.** *Brugen af et HFI-relæ forhindrer risikoen for et elektrisk stød.*

## 3. Personlig sikkerhed

- a) **Vær opmærksom på, hvad du foretager dig, og udvis almindelig sund fornuft, når du arbejder med elværktøj. Undlad at bruge apparatet, når du er træt, eller hvis du er påvirket af narkotika eller alkohol eller har taget medicin.** *Ét øjebliks uopmærksomhed ved brugen af apparatet kan medføre alvorlige skader.*

**b) Bær personligt beskyttelsesudstyr og altid en beskyttelsesbrille.**

*Brug af personligt beskyttelsesudstyr som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm eller høreværn - afhængigt af værktøjstype og brugen af værktøjet - reducerer risikoen for skader.*

**c) Undgå utilsigtet idrifttagning. Kontroller, at det elektriske værktøj er slået fra, før du tilslutter det til strømforsyningen, løfter det op eller bærer det.**

*Hvis du har fingeren på kontakten, når du bærer apparatet, eller når du slutter apparatet til elnettet, kan det medføre ulykker.*

**d) Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, før du tænder for apparatet.**

*Et værktøj eller en nøgle, der befinder sig i en roterende del af apparatet, kan medføre personskafer.*

**e) Kend dine egne begrænsninger. Sørg for, at apparatet står sikkert, og sørg for, at ligevægten opretholdes. På den måde kan du bedre kontrollere apparatet i uventede situationer.****f) Sørg for at have tøj på, der passer til omstændighederne. Bær ikke løstsiddende tøj og smykker. Hold hår, tøj og handske væk fra bevægelige dele. Bevægelige apparatdele kan gribe fat i løstsiddende tøj, smykker og langt hår.****g) Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opefter samt af personer med forringede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller instrueret i den sikre brug af apparatet og forstår de farer, der kan opstå som følge af brugen af det. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.****4. Vær forsigtig, når du arbejder med elværktøj****a) Undlad at overbelaste apparatet. Brug den type elværktøj, der er beregnet til det pågældende arbejde. Hvis du bruger det rigtige elværktøj, arbejder du bedre og mere sikkert i det angivne effektområde.****b) Undlad at bruge elværktøjet, hvis dets kontakt er defekt. Et elværktøj, der ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.****c) Træk stikket ud af stikkontakten, før du foretager indstillinger på apparatet, skifter tilbehørsdele eller lægger apparatet væk. På den måde sikrer du, at apparatet ikke starter utilsigtet.****d) Sørg for at opbevare elværktøjet uden for børns rækkevidde, når det ikke bruges. Du må ikke lade personer, der ikke er fortrolige med apparatet eller ikke har læst disse anvisninger, bruge apparatet. Elværktøjer er farlige, hvis de bruges af personer, der ikke har erfaring med at bruge dem.**

- e) Vedligehold apparatet omhyggeligt. Kontrollér, om apparatets bevægelige dele fungerer korrekt og ikke sidder fast, om der er dele, der er gået i stykker eller på anden vis er defekte, så apparatets funktion er forringet. **Sørg for, at beskadigede dele reparerer, før apparatet anvendes.** *Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte elværktøjer.*
- f) Brug elværktøj, tilbehør, indsatsværktøj osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og som foreskrevet for det pågældende apparat. Udfør arbejdet i overensstemmelse med arbejdsbetingelserne og de aktiviteter, der skal udføres. *Brug af elværktøj til andet end det, værktøjet er beregnet til, kan føre til, at der opstår farlige situationer.*

## 5. Service

- a) Apparatet må kun reparerer af kvalificerede fagfolk og kun med originale reservedele. På den måde sikres det, at apparatets sikkerhed ikke på nogen måde forringes.
- b) Hvis apparatets tilslutningsledning bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person, så eventuelle farer undgås.
- Med originalt WAGNER-tilbehør og -reservedele er der garanti for, at alle sikkerhedsforskrifter er opfyldt.
  - Hold ikke farvevalsen eller tilbehøret ind mod dig selv - der er fare for personskade på grund af udstrømmende materiale.
  - Dyp aldrig apparatet og håndgrebet i væske.

## Beskrivelse/ Leveringsomfang

| Beskrivelse / Leveringsomfang (fig. 1)                               |                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 1) Malerulle (luvhøjde 20mm, til let strukturerede og ru overflader) | 2) Indvendig rulle                                                        |
| 3) Slutmuffe                                                         | 4) Rullebøjle                                                             |
| 5) Pumpens tænd-/slukknop                                            | 6) Håndgreb med materialeslange                                           |
| 7) Basisapparat                                                      | 8) Højdejusterbar fastgørelse af malingsdunken                            |
| 9) Indsugningsslange                                                 | 10) Hovedkontakt                                                          |
| 11) Netstik                                                          | 12) Forlængeradapter                                                      |
| 13) FineLiner til hjørner og kanter                                  | 14) Malerulle (luvhøjde 12mm, til glatte og let strukturerede overflader) |
| 15) Glidefedt                                                        |                                                                           |

## Anvendelig maling/lak

Vandfortyndbar dispersions- og latexmaling til indendørs og udendørs brug.

## Maling/lak, der ikke kan anvendes

Opløsningsmiddelholdig maling og lak samt materialer, der indeholder stærkt slibende bestanddele.

## Forberedelse af arbejdsplads og coatingmateriale

- Afdæk gulve, møbler og andre genstande, før arbejdet påbegyndes, evt. med tape.
- Stil apparatet på et tilstrækkeligt stort stykke plastik eller pap.
- Rør malingen grundigt igennem, og fortynd om nødvendigt med op til ca. 10 % (overhold producentens anvisninger).

## Montering

- 1) Tryk håndtagets lukkemekanismer i siden nedad. Indsæt rullebøjlen, og følg i den forbindelse styrerillen (fig. 2)
- 2) Slip igen lukkemekanismerne for at fastgøre rullebøjlen.
- 3) Skru forlængeradapteren ind forneden i håndgrebet (fig. 3).



På håndgrebet til PowerRoll-systemet kan der fastgøres en almindelig forlænger til maleruller (kan købes separat i f.eks. byggemarkeder). Stik til det formål forlængeren ind i den monterede forlængeradapter.

## Betjeningselementer på apparatet (fig. 4)

- A** Hovedkontakt: Tænder (ON) og slukker (OFF) for apparatet
- B** Pumpens tænd-/ slukknop: Tryk en gang, og slip igen for at tænde for pumpen og fremføre maling til malerullen.  
Tryk igen for at slukke for pumpen.

## Idrifttagning

Sørg for, at netspændingen stemmer overens med angivelsen på apparatets typeskilt, før du slutter apparatet til elnettet.

- 1) Hold den højdejusterbare fastgørelse af malingsdunken (fig. 5, A) i siden, og træk den opad.
- 2) Anbring malingsdunken på støtten (fig. 6, B), så malingsdunkens hank befinder sig mellem de to holdere.



Vigtigt. Malingsdunkens hank skal befinde sig mellem de to holdere. Ellers kan PowerRoll-systemets vægt få malingsdunken til at vælte under transport, så der løber maling ud.

- 3) Skub den højdejusterbare fastgørelse af malingsdunken (fig. 7, A) ned for at fastgøre malingsdunken.
- 4) Fastgør indsuigningsslangen (fig. 8, C) i holderen, og skub den ned i bunden af malingsdunken.
- 5) Tænd for apparatet på hovedafbryderen.
- 6) Tryk på tænd-/slukknappen på håndgrebet for at starte pumpen og fremføre malingen via slangen til malerullen (afhængigt af malingen kan dette tage op til 1 minut).

## Arbejde med PowerRoll-systemet



OBS! Når der skiftes mellem FineLiner og den store rullebøjle, kan der sprøjte maling ud af håndgrebet på grund af det store tryk i systemet. Skift kun rullebøjlen på et afdækket område, og hold håndgrebet væk fra dig.



En ensartet påføring af malingen er vigtig for at få et optimalt arbejdsresultat. Hvis der er for lidt maling i malerullen, er dækevnen dårligere og arbejdet mere anstrengende. Hvis der pumpes for meget maling ind i malerullen, kan malingen løbe. Prøv derfor først på et stykke pap, og tænd og sluk for pumpen afhængigt af din personlige arbejds hastighed.

- Hvis du vil male et helt rum, skal du starte med at male loftet og derefter væggene.
- Begynd ved lyskilder (f.eks. vinduer), og arbejd væk fra disse.
- Mal altid en hel væg færdig, inden du holder en længere pause.
- Hvis forlængeradapteren er monteret, kan du holde håndgrebet med begge hænder, så du kan arbejde bekvemt.
- Sluk først for pumpen på håndgrebet, inden du slukker for apparatet på hovedafbryderen.

## Sådan arbejder du med FineLiner



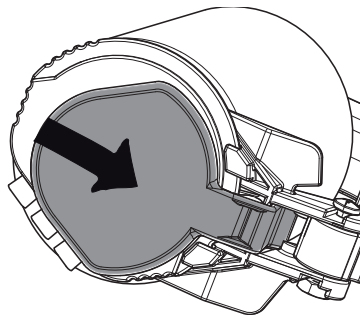
Med FineLiner kan du male hjørner og kanter uden afdækning. Kantbørsten i kantpladen sørger for, at al maling fordeles jævnt helt ind i den inderste krog. Desuden egner FineLiner sig til alle små flader, hvor de almindelige valser er for store.

- Klap kantpladen op ved maling i hjørner og kanter (fig. 9, A).  
Klap kantpladen ned ved maling af mindre overflader (fig. 9, B).
- Når der males i hjørner, skal kantpladen (fig. 10, 1) vende mod hjørnet.
- Anbring kantbørsten (fig. 11, 1) således, at den under arbejdet vender mod den flade, der skal males.
- Juster FineLineren ved at løsne den gule omløbermøtrik (fig. 12, 1), og drej FineLineren i den ønskede retning.

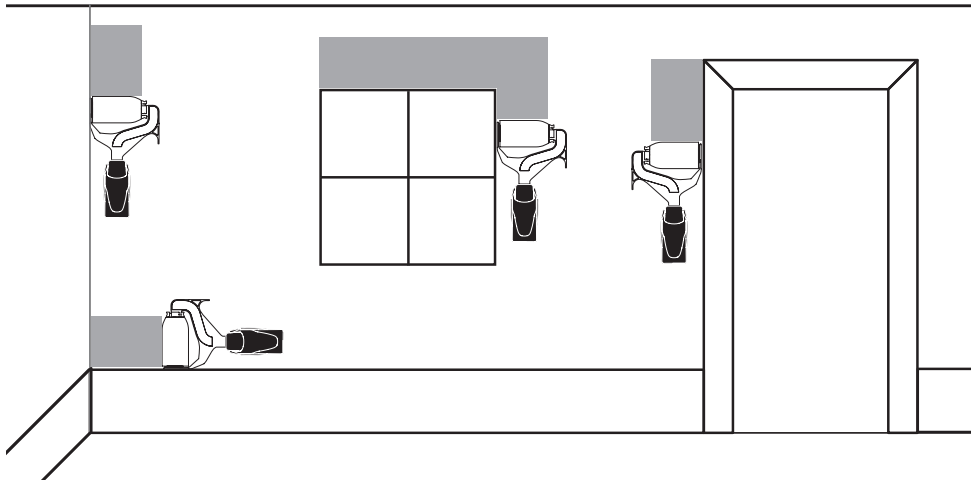


Fjern ved spidse hjørner afstandsholderen fra kantpladen for at opnå et godt resultat. Træk til det formål afstandsholderen opad for at fjerne den.

Monter igen afstandsholderen ved at skubbe foden ind i åbningen i kantpladen og trykke afstandsholderen fast.



- Bevæg malerrullen flere gange jævnt op og ned for at opnå en optimal dækevne.
- Tør en gang imellem ydersiden af kantskjoldet af under arbejdet for at undgå, at der kommer farveklatter på den flade, der ikke skal males.



## Transport



Vigtigt. Malingsdunkens hank skal befinde sig mellem de to holdere. Ellers kan PowerRoll-systemets vægt få malingsdunken til at vælte under transport, så der løber maling ud.

- Når apparatet er fastgjort på malingsdunken, kan du bære det bekvemt sammen med malingsdunken. **Kontroller, at apparatet er fastgjort sikkert på malingsdunken, inden du løfter det i hanken.**
- **For at undgå skader må apparatet ikke bæres eller trækkes i slangerne.**

## Kortere pauser (op til maks. 4 timer)

- Sluk for apparatet (position OFF).
- Anbring straks malerullen i en plastikpose, og bind om den, så den er lufttæt.
- Lad indsugningsslangen stå i malingen.

## Længere pauser

- Sluk for apparatet (position OFF).
- Stil malerullen i en spand med vand.
- Lad indsugningsslangen stå i malingen.
- Fugt malingens overflade med lidt vand, så der ikke dannes skind.

## Rengøring og foranstaltninger efter arbejdet

**Farvepåføringsapparatet skal rengøres grundigt for at kunne fungere korrekt. Der kan ikke gøres krav gældende for skader, der skyldes manglende eller forkert rengøring.**



Brug kun vand til rengøringen. Det kan anbefales at bruge lunkent vand, der er tilsat en smule sulfo.

- 1) Sluk for apparatet (position OFF).
- 2) Stryg malerullen af over kanten af malingsspanden.
- 3) Tag malerullen af ved at trykke på lukkemekanismen på rullebøjlen.  
**OBS: FineLinerens indvendige rulle kan ikke fjernes. Følg kun punkt 4, hvis du rengør den "store/normale" malerulle.**
- 4) Hold malerullen fast med en klud, og tryk slutmuffen nedad for at tage den af (fig. 13). Træk den indvendige rulle ud af malerullen.
- 5) Rengør alle malerullens dele i lunkent vand.
- 6) Anbring enden af indsugningsslangen i en spand med vand. (fig. 14)
- 7) Tænd for apparatet (position ON).
- 8) Hold rullebøjlen hen over malingsdunken, og tryk på tænd-/slukknappen for at pumpe maling ud af slangen og ned i dunken. (fig. 15)
- 9) Sluk igen for pumpen (position OFF), når der kommer vand ud af rullebøjlen.
- 10) Anbring rullebøjlen i spanden med vand. (fig. 16)  
Hvis du har en tom spand, kan du også anbringe rullebøjlen i den. Derved pumpes det snavsede vand ikke igen gennem systemet, og rengøringen forbedres.
- 11) Tryk på tænd-/slukknappen for at begynde selvrensingen. Lad vandet cirkulere ca. 10 minutter i apparatet for at rense pumpen og slangerne. Forny om nødvendigt vandet.



Det kan ske, at der er lidt maling tilbage i slangen. Det er normalt og har ingen negative indflydelse på det kommende arbejde.



Pump alt vandet ud af apparatet og slangen efter rengøring. Ved en pumpe, der er fyldt med vand, er der fare for frostska-der ved temperaturer på under 0 °C.

- 12) Fjern rullebøjlen fra håndtaget.
- 13) Tør disse dele omhyggeligt af. Især skal de områder, der er markeret i figuren 17, være helt fri for maling, og de skal indfedtes for at sikre en problemfri funktion. **Dyp ikke håndtaget i vand ved rengøring.**
- 14) Hvis du anvender FineRoller, skal kantpladen og børsten ligeledes rengøres under rindende vand.
- 15) Tør resten af delene på apparatet af efter behov.

## Samling af malerulle og rullebøjle

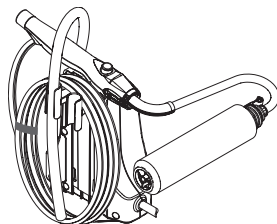
- 1) Sæt slutmuffen (fig. 18, 1) ind i malerullen.
- 2) Hold slutmuffen fast, og tryk den indvendige rulle (fig. 18, 2) ind i malerullen fra den anden side.
- 3) Skub malerullen ind på rullebøjlen, til den går i hak med et hørbart klik.

## Opbevaring



**OBS! Fare for skader som følge af vand, der fryser. Apparatet må kun opbevares i samlet tilstand på et frostfrit sted.**

Påfør et tyndt lag glidefedt på de markerede steder for at konservere (fig. 19)



## Reservedelsliste

Reservedelsliste (fig. 20)

| Pos. | Betegnelse                                                            | Best.-nr. |
|------|-----------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1    | Rullebøjle PowerRoll (inkl. pos. 2)                                   | 2325 740  |
| 2    | Tætningssæt                                                           | 2325 742  |
| 3    | Indvendig rulle og slutmuffe                                          | 2325 720  |
| 4    | Malerulle (luvhøjde 12mm, til glatte og let strukturerede overflader) | 0998 230  |
|      | Malerulle (luvhøjde 20mm, til let strukturerede og ru overflader)     | 0245 717  |
| 5    | FineLiner                                                             | 2327 280  |
| 6    | Malerulle FineLiner (3 stk.)                                          | 2327 281  |
| 7    | Kantpladen kpl. (inkl. pos. 8, 9, 10)                                 | 2327 282  |
| 11   | Montageadapter für FineLiner                                          | 2328 674  |
| 12   | Forlængeradapter                                                      | 2342 401  |

## Reservedelsliste (fig. 20)

|  |                       |          |
|--|-----------------------|----------|
|  | Glidefedt (uden fig.) | 2315 539 |
|--|-----------------------|----------|

## Tilbehør

## Tilbehør (medfølger ikke)

| Betegnelse                                                         | Best.-nr. |
|--------------------------------------------------------------------|-----------|
| Malerrulle (luvhøjde 20 mm, polstret) til ru og pudsede overflader | 0220 306  |

Du kan finde yderligere oplysninger om WAGNERs sortiment til renoveringsarbejde på [wagner-group.com](http://wagner-group.com)

## Afhjælpning af fejl

| Fejl                                          | Årsag                                                                                                                                                                                                                                    | Afhjælpning                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apparatet kører ikke                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Netstikket er ikke sat i.</li> <li>2. Pumpen ikke tændt</li> <li>3. Der er knæk på materialeslangen.</li> </ol>                                                                                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sæt netstikket i.</li> <li>2. Sæt hovedafbryderen på "ON", og tryk på tænd-/slukknappen på håndgrebet</li> <li>3. Fjern knækket på slangen.</li> </ol>                      |
| Der kommer ikke coatingmateriale ud af rullen | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Indsugningsslangens ende befinder sig ikke i malingen.</li> <li>2. Indsugningsslangen er tilstoppet.</li> <li>3. Der er ikke maling i malerrullen</li> </ol>                                   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dyp indsugningsslangen helt ned i malingen.</li> <li>2. Rengør indsugningsslangen</li> <li>3. Tryk på tænd-/slukkontakten.</li> </ol>                                       |
| Der kommer maling ud af apparatet             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apparatet er ikke rengjort rigtigt.</li> <li>2. Tætningen på rullebøjlen sidder omvendt.</li> <li>3. Komponenter er beskadigede eller slidte.</li> <li>4. Slangerne er beskadigede.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rengør de dele, der er beskrevet i fig. 17 og 19.</li> <li>2. Monter tætningen korrekt.</li> <li>3. Uskift de pågældende dele.</li> <li>4. Kontakt kundeservice.</li> </ol> |

## Tekniske data

| Tekniske data          |                                                                                                            |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Spænding               | 230 V~, 50 Hz                                                                                              |
| Effektforbrug          | 50 W                                                                                                       |
| Maks. kapacitet (vand) | 750 ml/min                                                                                                 |
| Kapacitet (vægmaling)  | 650 ml/min                                                                                                 |
| Maks. driftstryk       | 1,5 MPa (15,0 bar)                                                                                         |
| Dobbeltisolering       |                           |
| Lydtryksniveau*        | 66 dB (A), Usikkerhed K = 4 dB (A)                                                                         |
| Lydtryksydelse*        | 77 dB (A), Usikkerhed K = 4 dB (A)                                                                         |
| Vibrationsniveau*      | < 2,5 m/s <sup>2</sup> , Usikkerhed K = 1,5 m/s"                                                           |
| Luftslangelængde       | 5,0 m                                                                                                      |
| Malerulle              | Luvhøjde 12 mm, bredde 230 mm<br>Luvhøjde 20 mm, bredde 230 mm<br>Luvhøjde 12 mm, bredde 75 mm (FineLiner) |
| Vægt                   | 2,0 kg                                                                                                     |

\* Målt i henhold til ISO 3744

## Bortskaffelse



Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning. Malingsrester og opløsningsmidler må ikke hældes i afløbet, kloaksystemet eller husholdningsaffaldet. Disse skal bortskaffes separat som særligt affald. Følg i denne forbindelse anvisningerne på produktets emballage.

## Vigtig information vedrørende produktansvar!

I henhold til en EU-forordning hæfter producenten ved produktfejl kun ubegrænset for sit produkt, når alle dele kommer fra producenten eller er godkendt af denne og apparaterne monteres og anvendes korrekt. Ved anvendelse af fremmed tilbehør og fremmede reservedele kan hæftelsen helt eller delvis bortfalde, hvis anvendelsen af det fremmede tilbehør eller den fremmede reservedel fører til en produktfejl.

## 2 års garanti

Garantien gælder i 2 år regnet fra købsdatoen (kvittering). Den omfatter og er indskrænket til gratis afhjælpning af mangler, som beviseligt skyldes brug af ikke fejlfrie materialer under produktionen eller montagefejl eller der foretages en gratis udskiftning af de defekte dele. Brug og idriftsættelse eller montage og reparation på egen hånd, som ikke er beskrevet i vores brugsvejledning, udelukker en garanti. Sliddele er ligeledes ikke omfattet af garantien. Garantien dækker ikke erhvervsmæssig brug. Vi forbeholder os udtrykkeligt at sikre garantien. Garantien bortfalder, når apparatet er blevet åbnet af andre personer end **WAGNER** service - personalet. Transportskader, vedligeholdelsesarbejde og fejl på grund af mangelfuld vedligeholdelse dækkes ikke af garantien. Dokumentation for køb af apparatet skal i forbindelse med garantikrav fremlægges i form af original faktura eller kvittering. Forsåvidt det er muligt indenfor lovens rammer udelukker vi ethvert ansvar for alle personskader, materielle skader eller følgeskader, især, når apparatet er blevet brugt til andre formål end dem, der er beskrevet i brugsvejledningen eller når apparatet ikke er blevet taget i brug i henhold til vores betjeningsvejledning eller når apparatet er blevet sat i stand eller repareret egenmægtigt gennem ikke tilsvarende kvalificeret personale. Reparation og vedligeholdelsesarbejde, som går ud over de skridt, der er beskrevet i denne brugsvejledning, forbeholder vi os til at gennemføre på fabrikken. Til reparation eller i tilfælde af garantikrav bedes du kontakte din forhandler.



## **CE konformitetserklæring**

Vi erklærer under almindeligt ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende bestemmelser:

2006/42/EG, 2004/108/EG, 2011/65/EG, 2002/96/EG.

Anvendte harmoniserede normer:

EN 60335-1:2012, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2006 + A1:2009+A2:2011,

EN 55014-2:1997 + Corrigendum 1997 + A1:2001 + A2:2008,

EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009, EN 61000-3-3:2008,

i.V. T. Jeltsch  
Senior Vice President  
Global Product Strategy & Planning

i. V. J. Ulbrich  
Vice President Engineering

Dokumentationsansvarlig

J. Wagner GmbH Otto-Lilienthal-Str. 18 D-88677 Markdorf

**(D)** **J. Wagner GmbH**  
Otto-Lilienthal-Str. 18  
**D-88677 Markdorf**  
☎ Hotline 0180 5 59 24 637  
☎ +49/ (0) 75 44/ 505-1169

**(B)** **WSB Finishing Equipment**  
Veilinglaan 56-58  
**1861 Meise-Wolvertem**  
☎ +32/2/2 69 46 75 ☎ +32/2/2 69 78 45

**(F)** **Wagner France S.a.r.l.**  
12 Avenue des Tropiques  
Z.A. de Courtaboeuf  
**91978 Les Ulis Cedex**  
☎ 0 825 011 111 ☎ +33 (0) 1 69 81 72 57

**(DK/S)** **Wagner Spraytech Scandinavia A/S**  
Helgeshøj Allé 28  
**DK-2630 Tåstrup**  
☎ +45/43 27 18 18 ☎ +45/43 43 05 28

**(CH)** **J. Wagner AG**  
Industriestraße 22  
**9450 Altstätten**  
☎ +41/71/7 57 22 11 ☎ +41/71/7 57 23 23

**(SK)** **E-Coreco SK s.r.o.**  
Kráľovská ulica 8/7133  
927 01 Šaľa  
**Slovenská republika**  
☎ +421948882850 ☎ +421313700077

**(NL)** **WSB Finishing Equipment BV**  
De Heldinnenlaan 200  
**3543 MB Utrecht**  
☎ +31/30/2 41 41 55 ☎ +31/30/2 41 17 87

**(GB)** **Wagner Spraytech (UK) Ltd**  
Opus Park  
Moorfield Road  
**Guildford Surrey GU1 1SZ**  
☎ +44 (0) 1483 454666 ☎ + 44 (0)1483 454548

**(CZ)** **E-Coreco s.r.o.**  
Na Roudné 102  
**301 00 Plzeň**  
☎ +420 734 792 823 ☎ +420 227 077 364

**(E)** **Makimport Herramientas, S.L.**  
C/ Méjico nº 6  
Pol. El Descubrimiento  
**28806 Alcalá de Henares (Madrid)**  
☎ 902 199 021/ 91 879 72 00 ☎ 91 883 19 59

**(SLO)** Adresa servisa:  
**GMA Elektromehanika d.o.o.**  
Cesta Andreja Bitenca 115,  
**Ljubljana 1000/Slovenija**  
☎ +386(1)/583 83 04 ☎ +386(1)/518 38 03

**(H)** Magyarországi szerviz  
**Hondimpex KFT.**  
Kossuth L. u. 48-50  
**8060 Mór**  
☎ +36(-22)/407 321 ☎ +36(-22)/407 852

**(PL)** **PUT Wagner Service**  
ul. E. Imieli 27  
**41-605 Swietochlowice**  
☎ +48/32/2 45 06 19 ☎ +48/32/2 41 42 51

**(HR)** Adresa servisa:  
**EL-ME-HO**  
Horvatinčićev put 2  
**10436 Rakov Potok/Kroatien**  
☎/☎ +385(-1)65 86 - 028

**(AUS)** **Wagner Spraytech Australia Pty. Ltd.,**  
14-16 Kevlar Close,  
**Braeside, VIC 3195/Australia**  
☎ +61/3/95 87 20 00 ☎ +61/3/95 80 91 20

[www.wagner-group.com](http://www.wagner-group.com)